

PASEO DE UNA HORA

Caminar sobre la alfombra de hojas:  
el color es amarillo, amarillo fuerte,  
ocre, naranja, tostado.  
Hay, en la alfombra,  
un principio de podrido maleable,  
el paisaje lejano,  
más allá de los árboles,  
es verde humo que se evapora.  
El perro es dócil,  
tiene manchas color café con leche  
y husmea  
la liebre invisible.  
El sol durará aún una hora,  
esta única hora del día.  
Yo no sé quién  
camina junto a mí.

Camminare sul tappeto di flogie:/ il colore è giallo, più giallo,/ ocre, rosso, arancio, bruciato./ C'è, nel tappeto,/ un principio di marcio cedevole,/ il piede incontrandolo scivola un poco/ ma lo trattiene la superficie morbida,/ elastica e frusciante./ Il paesaggio lontano, oltre gli alberi,/ è verde fumo che evapora,/ il cane è docile,/ ha macchie color caffelatte/ e punta/ la lepre invisible./ La casa azzurra, minuscola,/ aspetta dentro il giardino./ Il sole durerà ancora un'ora,/ quest'unica ora del giorno./ Io non so chi/ mi cammina accanto.

